

Zmluva
o poskytnutí dotácie č. MAGDG 1300047
uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

1.

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava 1
Štatutárny zástupca: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primátor
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu: 25829413/7500
IČO: 603481
DIČ: 2020372596
(ďalej len "hlavné mesto")

a

2.

Divadlo Malá scéna STU
Právna forma: občianske združenie
Sídlo: Dostojevského rad 7, 811 09 Bratislava
Štatutárny zástupca: Mgr. Art. Monika Koreňčiová, správca
Bankové spojenie: VÚB, a. s.
Číslo účtu: 2740079956/0200
IČO: 42177405
DIČ: 2023022232
(ďalej len "príjemca")

Článok I
Predmet zmluvy

/1/ Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava (ďalej len „hlavné mesto“) sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi dotáciu vo výške 30 000 Eur (slovom: tridsaťtisíc eur) z rozpočtu hlavného mesta za účelom finančnej podpory projektu: Preádzka 30 predstavení Divadla Malá scéna STU v roku 2013.

/2/ Dotáciu v súlade so všeobecným záväzným nariadením hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 16/2012 o poskytovaní dotácií a návratných finančných výpomocí z rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č. 897 zo dňa 13.12.2012 v rozpočte na rok 2013.

/3/ Príjemca dotáciu prijíma a zaväzuje sa použiť poskytnutú dotáciu len na úhradu prevádzkových nákladov 30 predstavení Divadla Malá scéna STU v roku 2013, za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

Článok II

Spôsob poskytnutia a výška poskytnutej dotácie

/1/ Hlavné mesto poskytne príjemcovi dotáciu vo výške 30 000 Eur (slovom: tridsaťtisíc eur) na účet príjemcu uvedený v záhlaví zmluvy vo forme troch splátok nasledovne:

- a) prvá splátka vo výške 10 000 Eur (slovom: desaťtisíc eur) do 14 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy (1. etapa projektu)
- b) druhá splátka vo výške 10 000 Eur (slovom: desaťtisíc eur) do 30. júna 2013 (2. etapa projektu),
- c) tretia splátka vo výške 10 000 Eur do 31. septembra 2013 (3. etapa projektu).

/2/ Hmotnú zodpovednosť za poskytnuté finančné prostriedky dňom pripísania na jeho účet preberá príjemca.

Článok III

Podmienky poskytnutia a použitia dotácie

/1/ Príjemca je povinný použiť dotáciu v súlade s touto zmluvou.

/2/ Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná na úhradu prevádzkových nákladov 30 predstavení Divadla Malá scéna STU, vecne špecifikovaných v rozpočte prevádzkových nákladov, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy, ako sú :

- a) spotreba energií (elektrina), služby STU (teplo, voda)
- b) prenájom priestoru STU/rok,
- c) mzdové náklady (osvetľovač, zvukár, kulisár, garderóba, inšpícia, požiarnici),
- d) honoráre účinkujúcich,
- e) materiálové náklady,
- f) propagácia (tlačoviny, výlep).

/3/ Príjemca je povinný :

- a) viesť poskytnuté finančné prostriedky na osobitnom účte resp. podúčte a viesť príslušnú účtovnú evidenciu v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a uchovávať účtovné doklady súvisiace s realizáciou projektu. Výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov po odrátaní poplatkov za vedenie účtu je príjemca povinný odvieť na účet hlavného mesta najneskôr do 31. decembra 2013,
- b) bezodkladne písomne informovať hlavné mesto o začatí a ukončení jednotlivých etáp realizácie projektu a o použití poskytnutých finančných prostriedkov, ako i o každej skutočnosti, ktorá by mohla obmedziť alebo znemožniť využitie dotácie v súlade s jej účelom,
- c) predložiť hlavnému mestu záverečnú správu o celkovej realizácii projektu a konečnom zúčtovaní nákladov prevádzky predstavení divadla najneskôr do 5. januára 2014, ako aj po ukončení prvých dvoch etáp projektu v rámci 2 splátkových termínov, vždy do 30 dní. V prípade poslednej etapy najneskôr do 5. januára 2014.

/4/ Príjemca sa zaväzuje vyčerpať 1. a 2. splátku dotácie do 3 mesiacov od ich poskytnutia a vyúčtovať do 30 dní od ich vyčerpania, najneskôr do 30 dní od ukončenia 1. a 2. etapy projektu, 3. splátku sa zaväzuje vyčerpať do 31. decembra 2013 a vyúčtovať najneskôr do 5. januára 2014.

/5/ Príjemca je povinný nevyčerpané finančné prostriedky vrátiť na účet hlavného mesta do 30 dní odo dňa ukončenia realizácie projektu, alebo jeho časti, na ktorú mu bola dotácia poskytnutá. V prípade čerpania dotácie v mesiaci december je povinný nevyčerpané finančné prostriedky vrátiť na účet hlavného mesta najneskôr do 31. decembra 2013. Za deň vrátenia finančných prostriedkov na účet hlavného mesta sa považuje deň ich pripísania na účet hlavného mesta.

/6/ Príjemca sa zaväzuje pri každej forme propagácie a prezentácie projektu vhodným spôsobom deklarovat' skutočnosť, že na realizáciu projektu bola poskytnutá dotácia z rozpočtu hlavného mesta. Príjemca sa zaväzuje uviesť logo Bratislavy na všetkých tlačových materiáloch k predstaveniam a zaslať hlavnému mestu pozvánky na predstavenia.

/7/ Príjemca berie na vedomie, že poskytnuté finančné prostriedky sú verejnými prostriedkami a zaväzuje sa, že pri nakladaní s nimi bude dodržiavať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť ich použitia, bude postupovať podľa ustanovení zákona č.523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

/8/ Ak je príjemca dotácie registrovaným platcom dane z pridanej hodnoty, táto nie je pri vyúčtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok.

Článok IV **Kontrola použitia poskytnutej dotácie**

/1/ Hlavné mesto je oprávnené vo všetkých etapách prípravy a realizácie projektu, ako i po skončení projektu po formálnej i vecnej stránke kontrolovať účelnosť použitia poskytnutej dotácie.

/2/ Príjemca je povinný vrátiť hlavnému mestu poskytnutú dotáciu v prípade, že koná v rozpore s touto zmluvou, najmä ak:

- a) nedodrží účel a podmienky poskytnutia dotácie,
- b) nedodrží podmienky vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov alebo nevedie účtovníctvo v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
- c) nepredloží vyúčtovanie dotácie v termíne podľa tejto zmluvy alebo nereaguje na výzvu hlavného mesta o predloženie vyúčtovania dotácie, alebo ak hlavné mesto zistí nedostatky v predloženej vyúčtovanej dotácii, a tieto nedostatky prijímateľ neodstráni ani v dodatočnej lehote určenej hlavným mestom,
- d) neodvedie finančné prostriedky vyplývajúce zo zúčtovania na účet hlavného mesta.

/3/ Neoprávnené použitie dotácie je porušením finančnej disciplíny a bude sankcionované podľa ustanovení zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok V **Záverečné ustanovenia**

/1/ Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať len vo forme písomného dodatku k tejto zmluve.

/2/ Vzťahy, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi vrátane všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 16/2012 o poskytovaní dotácií a návratných finančných výpomocí z rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

/3/ Táto zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých si hlavné mesto ponechá dve (2) vyhotovenia a príjemca dve (2) vyhotovenia.

/4/ Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom zmluvy, rozumejú mu a nemajú výhrady voči obsahu a forme, zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, čo na znak svojho súhlasu potvrdzujú svojimi podpismi.

/5/ Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

Prílohy: (3)

- Vecné využitie dotácie
- Zúčtovanie dotácie poskytnutej z rozpočtu hlavného mesta
- Špecifikácia rozpočtu Divadla Malá scéna STU

V Bratislave dňa: 26.03. 2013

V Bratislave dňa: 26.03.2013

Za hlavné mesto :

Za príjemcu :

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc. v. r.
primátor

Mgr. Art. Monika Koreňčiová v. r.
správca Divadla Malá scéna STU, o. z.

Zmluva zverejnená dňa:

Príloha k zmluve o poskytnutí dotácie č. MAGDG 1300047**Vyúčtovanie 1****Vecné využitie dotácie**

Prevádzkové náklady vzniknuté pri uvádzaní 30 hier a inscenácií Divadla Malá scéna STU v roku 2013 s požiadavkou uverejnenia loga Bratislavy na všetkých tlačových materiáloch k podujatiu ako aj zaslania pozvánok na podujatie **30 000**

Vyúčtovanie:

Prílohy:

1/ Správa o 30 predstaveniach

2/ Fotokópie faktúr

3/ Fotokópie výpisov z účtu žiadateľa

4/ Iné doklady / rozpisat': Počet dokladov, sumy, položky/

5/ Tlačivo zúčtovania finančnej dotácie poskytnutej z rozpočtu mesta v 2013

6/ Iné, poznámky, prílohy, fotodokumentácia

Mgr. Art. Monika Koreňčiová

správca

Petra Nagyová Džerengová

predsedníčka grantovej komisie

Ars Bratislavensis

Vyúčtovanie 2

**ZÚČTOVANIE FINANČNEJ DOTÁCIE POSKYTNUTEJ Z ROZPOČTU MESTA
NA BEŽNÉ VÝDAVKY V ROKU 2013**

Názov organizácie:

	Suma poskytnutých finančných prostriedkov v roku 2013	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov k 31.12.2013	Nespotrebovaný transfer Rozdiel stĺpec 1-2	Dátum vrátenia
a	1	2	3	4
Poskytnutá dotácia z rozpočtu mesta na podporu prevádzky Divadla Malá scéna STU pri 30 predstaveniach: (uviesť názvy)				
Z toho: (vypísať jednotlivé položky)				
-	-	-		-
-		-		
-		-		
SPOLU				

Meno a priezvisko štatutárneho zástupcu:

Názov organizácie:

Podpis a pečiatka:

Vypracoval:

Dátum:

Tel.č.:

E-mail: